

Multisport Serie 452

BEDIENUNGSANLEITUNG OPTION LAUFSCHRIFT BEDIENPULT 452M ALPHA



Modelle mit programmierbaren Mannschaftsnamen

Zeichnungen und Bilder unverbindlich

● ALLGEMEINES

Diese Option ermöglicht die Programmierung einer Laufschrift oder eines fixen Textes an Stelle der Mannschaftsnamen.
Die Laufschrift kann direkt mit dem Bedienpult gesteuert werden oder mit der Android™ Applikation "Stramatel Multisport" über ein Smartphone oder Tablet.

Format der Nachricht

Programmierung mit dem Bedienpult: 1000 Schriftzeichen sind für das Eingeben einer einzigen Nachricht verfügbar.

Programmierung mit einem Smartphone oder Tablet: 1000 Schriftzeichen sind im Bedienpult verfügbar, für das Anzeigen von mehreren Texten, wie folgt:

- ✓ 4 Texte von je 250 Schriftzeichen (empfohlene Lösung wenn die Länge ausreicht).
- ✓ 2 Texte von je 500 Schriftzeichen.
- ✓ 1 Text von 1000 Schriftzeichen.

Das Smartphone oder Tablet ergänzen diese Möglichkeiten: bis zu 10 Texte können vorprogrammiert werden. Zwischen diesen 10 Texten können dann entsprechend 4, 2 oder 1 Nachricht gewählt werden.

Die Geschwindigkeit der Laufschrift ist für ein gutes Lesen optimiert (50 Sekunden für eine Laufschrift von 250 Schriftzeichen).

Animationsarten

Programmierung mit dem Bedienpult: der Text kann statisch (die 20 ersten Schriftzeichen werden angezeigt) oder gescrollt programmiert werden.

Programmierung mit einem Smartphone oder Tablet: die Texte können als Laufschrift oder als fester Text programmiert werden:

- ✓ Fester Text (die 20 ersten Schriftzeichen werden angezeigt): die Dauer der Anzeige kann von 10 bis 90 Sekunden programmiert werden (in 10 Sek. Takt).
- ✓ Laufschrift: Anzahl Durchlauf ist programmierbar (1 bis 9).

Aufeinanderfolge der Texte - Programmierung nur mit Smartphone oder Tablet

Wenn mehrere Texte programmiert sind, kann die Reihenfolge gewählt werden.

Zeitraum der Textanzeige

Netzsportart (1) und Timer-Funktion: die Texte können während der Spiele permanent angezeigt werden.

Anderen Sportarten (2): die Texte können nur ausserhalb der Spielperioden (und eventuelle Auszeit) angezeigt werden.

Empfehlung für die Programmierung

Netzsportart (1) und Timer-Funktion: das Programmieren der Texte ist jederzeit möglich aber es ist empfohlen die Texte vor dem Spielbeginn einzugeben.

Anderen Sportarten (2): das Programmieren der Texte ist jederzeit möglich, ausgenommen während den Spielperioden und den Auszeitperioden aber es ist empfohlen die Texte vor dem Spielbeginn einzugeben.

Datenspeicherung

Die Texte und die verschiedenen Eingaben bleiben beim Ausschalten im Bedienpult gespeichert.



(1) Volleyball, Tennis, Tischtennis, Badminton, Freimodus – Modus "Sätze".

(2) Basketball, Handball, Roller-Hockey, Inline-Hockey, EisHockey, Unihockey, Floorball, Hallenfussball, Netball, Boxen, Freimodus – Modus "Perioden".

● PROGRAMMIERUNG

"Programmieren der Texte" wählen

Drücken Sie die Taste **27** (das Programmieren der Texte ist jederzeit möglich, ausgenommen während den Spielperioden und den Auszeitperioden für Sportarten (2)).



Anmerkung: das Bedienpult ist für eine Sportart programmiert: drücken Sie während 1 Sekunde auf die Taste **27** (Zugang zur Sportauswahl).



Programmierung oder Änderung des Textes und deren Effekten

Drücken Sie die Taste **1**: der LCD-Bildschirm des Bedienpultes zeigt der Text.



Löschen Sie wenn nötig den Text mit Taste **15**. Bestätigen Sie das Löschen mit Taste **9** oder behalten Sie den Text mit Taste **0**.



Den Text mit der PC-Tastatur eingeben oder ändern (siehe Seite 5).



Den Text mit Taste **23** bestätigen.



Die Animationsart mit Taste **0** (fester Text) oder Taste **9** (Laufschrift) wählen.



Programmieren des Textes beenden

Drücken Sie die Taste **27**.



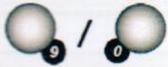
● PROGRAMMIERUNG MIT EINEM SMARTPHONE ODER TABLET

Allgemeines

Mit der Android™ Applikation "Stramatel Multisport" kann die Programmierung mit dem Smartphone oder Tablet gemacht werden (siehe integrierte Hilfe auf der Applikation).

Das Laden eines neuen Textes auf der Anzeigetafel wird mit dem Smartphone bzw. Tablet entschieden, wird aber über das Bedienpult abgespielt. Das Bedienpult muss somit eingeschaltet sein und ein Sport muss programmiert sein. (Bemerkung: während der Text geladen wird, zeigt das Display des Bedienpultes "....." an).

● ANZEIGEN DER TEXTE

Netzsportart (1) und Timer-Funktion (oder wenn keine Sportart programmiert ist)	
Die Texte können jeder Zeit angezeigt werden. Die Tasten 16 und 21 zusammen drücken (auf dem Display des Bedienpultes steht "Laufschrift ON").	
Ein erneutes Drücken stoppt die Anzeige des Textes (auf dem Display des Bedienpultes steht "Laufschrift OFF").	
Anderen Sportarten (2)	
Die Texte können ausserhalb der Spielperioden angezeigt werden. Die Tasten 16 und 21 zusammen drücken (auf dem Display des Bedienpultes steht "Laufschrift ON").	
Ein erneutes Drücken stoppt die Anzeige des Textes (auf dem Display des Bedienpultes steht "Laufschrift OFF").	
Die Anzeige des Textes ist bestätigt: der Text wird 4 Sekunden nach dem Ende einer Spielperiode automatisch angezeigt und geht wieder auf die Mannschaftsnamen über sobald eine neue Spielperiode beginnt.	
Ausserhalb eines Spieles (Bedienpult ausgeschaltet)	
Die Texte können ausserhalb eines Spieles angezeigt werden (Bedienpult ausgeschaltet). Beim Ausschalten des Bedienpultes, mit Taste 9 (JA) oder mit Taste 0 (NEIN) wählen ob die Laufschrift angezeigt werden soll.	

● PC TASTATUR

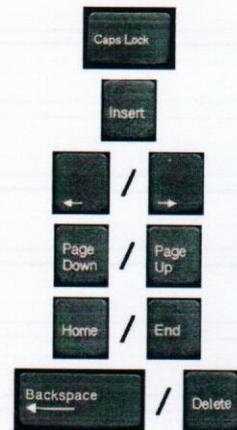
Texte mit der PC-Tastatur eingeben

Das Bedienpult ist konfiguriert um mit 5 verschiedenen Tastaturtypen zu funktionieren: AZERTY, QWERTY, HEBRÄISCH, RUSSISCH und ARABISCH. *Anmerkung: die Anzeigetafeln sind nicht systematisch mit dem Hebräisch, Russisch oder Arabisch kompatibel.*

- ✓ Den gewünschten Text tippen.
In AZERTY- oder QWERTY- Konfiguration ist es mit der gelieferten Tastatur möglich fast alle romanischen Schriftzeichen einzugeben:
- Um ein Akzentzeichen zu schreiben, drücken Sie auf eine der Tasten F1 bis F11 und danach auf den gewünschten Buchstaben. Die möglichen Akzentzeichen sind:

F1 : á, ć, é, ...	F2 : à, è, ì, ...	F3 : č, ě, ň, ...	F4 : â, ê, î, ...	F5 : â, û, ...
F6 : ä, ë, ü, ...	F7 : ã, ñ, õ, ...	F8 : ç, ș, ș, ...	F9 : â, ë, ü, ...	F10 : ö, ů
F11 : đ, ł, ø, ...				
- Gleichermassen werden mit der Taste F12 Sonderzeichen eingegeben:

F12+a : æ	F12+d : ð	F12+e : ø	F12+g : ž	F12+n : ŋ
F12+o : œ	F12+s : ß	F12+t : þ	F12+z : 3	
- ✓ Von Grosschrift (ABC auf dem Bildschirm) auf Kleinschrift (abc) wechseln : **Caps Lock**.
- ✓ Taste **Inser** dient zum Ein- und Ausgang des Modus « Einfügen ».
- ✓ Die Tasten ← und → dienen um sich im Text zu verstellen.
- ✓ Sich um 20 Schriftzeichen verstellen: mit Taste ↓ (**Page Down**) oder mit Taste ↑ (**Page Up**).
- ✓ Sich am Anfang oder am Ende des Textes verstellen: mit Taste ↶ (**Home**) oder mit Taste ↷ (**End**).
- ✓ Mit Taste **Backspace** oder mit Taste **Suppr (Delete)** ein Schriftzeichen löschen.



STRAMATEL
ELECTRONIC SCOREBOARDS



FIBA
EQUIPMENT
& VENUE

ZI de Bel Air

44850 LE CELLIER

FRANKREICH

☎ : +33 (0)2 40 25 46 90

Fax : +33 (0)2 40 25 30 63

✉ stramatel@stramatel.com

www.stramatel.com